

## V

(Ilmoitukset)

## TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

## EUROOPAN TALOUSALUE

## EFTAN TUOMIOISTUIN

## TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

annettu 30 päivänä lokakuuta 2007,

asiassa E-2/07: EFTAn valvontaviranomainen vastaan Norjan kuningaskunta

(Lesken eläkeoikeudet — Miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu — ETA-sopimuksen 69 artikla —  
Direktiivi 79/7/ETY — Direktiivi 86/378/ETY)

(2008/C 33/07)

Asiassa E-2/07, EFTAn valvontaviranomainen vastaan Norjan kuningaskunta, on esitetty hakemus, jossa pyydetään tuomioistuinta toteamaan, että Norjan kuningaskunta on laiminlyönyt ETA-sopimuksen 69 artiklan 1 kohdassa ja ETA-sopimuksen liitteessä XVIII olevassa 20 kohdassa mainitun asiakirjan (miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta ammatillisissa sosiaaliturvajärjestelmissä 24 päivänä heinäkuuta 1986 annettu neuvoston direktiivi 86/378/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 20 päivänä joulukuuta 1996 annetulla neuvoston direktiivillä 96/97/EY), sellaisena kuin se on muutettuna ETA-sopimuksen pöytäkirjalla 1, 5 artiklassa tarkoitetut velvoitteensa pitämällä voimassa valtion eläkekassasta 28 päivänä heinäkuuta 1949 annetun lain N:o 26 (Lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensjonskasse) säännöt, jotka koskevat työskentelykausien perusteella 1 päivän tammikuuta 1994 jälkeen kertyneitä eläkeoikeuksia ja joiden mukaan leskeksi jääneen miehen leskeneläkettä vähennetään suhteessa hänen muihin tuloihinsa silloin, kun hänen puolisonsa oli liittynyt valtion eläkekassan jäseneksi ennen 1 päivää lokakuuta 1976, kun taas vastaavassa tilanteessa oleva leskeksi jäänyt nainen saa leskeneläkkeensä vähennyksittä. Tuomioistuin, toimien kokoonpanossa Carl Baudenbacher, presidentti ja esittelijä, sekä tuomarit Henrik Bull ja Thorgeir Örylgsson, on antanut 14 päivänä maaliskuuta 2007 tuomion, jonka tuomiolauselmä on seuraava:

1. Todetaan, että Norjan kuningaskunta on laiminlyönyt ETA-sopimuksen 69 artiklan 1 kohdassa ja ETA-sopimuksen liitteessä XVIII olevassa 20 kohdassa mainitun asiakirjan (miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta ammatillisissa sosiaaliturvajärjestelmissä 24 päivänä heinäkuuta 1986 annettu neuvoston direktiivi 86/378/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 20 päivänä joulukuuta 1996 annetulla neuvoston direktiivillä 96/97/EY), sellaisena kuin se on muutettuna ETA-sopimuksen pöytäkirjalla 1, 5 artiklassa tarkoitetut velvoitteensa pitämällä voimassa valtion eläkekassasta 28 päivänä heinäkuuta 1949 annetun lain N:o 26 (Lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensjonskasse) säännöt, jotka koskevat työskentelykausien perusteella 1 päivän tammikuuta 1994 jälkeen kertyneitä eläkeoikeuksia ja joiden mukaan leskeksi jääneen miehen leskeneläkettä vähennetään suhteessa hänen muihin tuloihinsa silloin, kun hänen puolisonsa oli liittynyt valtion eläkekassan jäseneksi ennen 1 päivää lokakuuta 1976, kun taas vastaavassa tilanteessa oleva leskeksi jäänyt nainen saa leskeneläkkeensä vähennyksittä.
2. Norjan kuningaskunta määrätään maksamaan oikeudenkäyntikulut.